

SLOVANSKA KNJIŽNICA
LJUBLJANA

F 310

1883.

-S



Sklep računa

denarne obrtnijske pomočne družbe,

vknjižene z omejenim poročtvom,

v Ljubljani,

dné 31. decembra 1883. leta.

Rechnungs - Abschluss

des

gewerblichen Aushilfskassa - Vereines,

registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung,

in Laibach,

am 31. Dezember 1883.

V Ljubljani.

Laibach.

Založba denarne obrtnijske pomočne družbe.

Verlag des gewerbl. Aushilfskassa - Vereines.

Tiskarna Milic-eva.

Buchdruckerei Millitz.

S 7 F 310



E 930 M002423

O g o v o r,

s katerim prične društveni načelnik gospod

JANEZ NEP. HORAK,

mestni odbornik, podpredsednik krajske obrtniške in kupčijske zbornice in lastnik zlatega križca za zasluge s krono,

28. redni občni zbor denarne obrtniške pomočne družbe,

vknjižene z omejenim poroštvom,

dné 27. aprila 1884. leta.



Slavna skupščina!



Ravnateljstvo denarne obrtniške pomočne družbe je ozirajoč se na priznано utrjeno željo več družbenikov natisnilo in razglasilo izpisek pri društvu shranjenih glavnice družbenikov in neudov ob enim z računskim sklepom.

Čestiti družbeni udje opozorujejo se na §. 21. družbenih pravil, vsled katerega se obresti polno vloženih deležev ne pripisujejo k glavnici.

Leta 1883. je imela denarna obrtniška pomočna družba prometa	662.474 gl.
primerjaje to vsoto s prometno vsoto leta 1882.	613.493 gl.
tedaj se vidi, da se je ta vsota pomnožila proti prejšnjemu letu za .	48.981 gl.

Eröffnung

d e r

28. ordentlichen Generalversammlung des gewerblichen Aushilfskassa-Vereines,

registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung,

am 27. April 1884 durch den Vereins-Director Herrn

JOHANN NEP. HORAK,

Gemeinderath, Vicepräsident der krainischen Handels- und Gewerbekammer, Besitzer des goldenen Verdienstkreuzes mit der Krone.



Sechste Versammlung!

Der Vorstand des gewerblichen Aushilfskassen-Vereines hat mit Berücksichtigung des als begründet anerkannten Wunsches mehrerer Genossenschafts-Mitglieder den Auszug der bei dem Vereine in Laibach erliegenden Geschäftsantheile und Interessenten-Kapitalien zugleich mit dem Rechnungs-Abschlusse in Druck gelegt und veröffentlicht.

Die geehrten Genossenschafts-Mitglieder werden auf den §. 21 der Vereins-Statuten aufmerksam gemacht, nach welchem die Zinsen von den vollen Geschäftsantheilen nicht zum Kapital geschlagen werden. Die Zinsen von diesen Antheilen können für die Jahre 1881, 1882 und 1883 täglich in der Kanzlei des gewerblichen Aushilfskassen-Vereines behoben werden.

Im Jahre 1883 hat der gewerbliche Aushilfskassen-Verein einen Geschäftsverkehr von 662.474 fl.
gemacht; vergleicht man diese Summe mit der Verkehrssumme des

Jahres 1882 pr. 613.493 fl.
so ergibt sich, dass diese sich gegen das Vorjahr um 48.981 fl.

vermehrt hat.

Preteklo leto vzela nam je nemila smrt za družbo mnogo zasluženega moža. Gospod Viljelm Rudholzer, v vsakem oziru vzgleden meščan, bil je skozi 15 let namestnik ravnatelja. Slavno skupščino prosim naj ohrani umrlega v prijaznem spominu in Vas vabim, da v znamenje sočutja vstanete.

Izredna sreča mi je bila, da me je Njegovo Veličanstvo, naš preljubi cesar in kralj, pri Njegovi prisotnosti v Ljubljani dvakrat popraševalo o tukajšnjih razmerah obrtnijskega stanú; na to sem odgovoril najponižnejše, da so stavbene obrti leta 1882. in 1883. dosti dela imele, ker so razun novih gradenj se tudi olepšavale skoro vse hiše v mestu, in ker je delo, tam je tudi zaslužek; dalje preti mali obrti prevelika konkurenca, ker proti veliki obrtnosti z njeno glavnico in njenimi stroji ni moč malej obrti se opomoči, a tudi mnogim trgovcem dela pahišno trgovstvo neopravičeno konkurenco.

Upajmo, da bode sedaj po novem obrtnem redu za malo obrt nastala bolja bodočnost.

Slavna skupščina! Iz teh vrstic Vam je jasno, da se Njegovo Veličanstvo, naš preljubi cesar, zelo zanima za obrtni stan in smo popolno prepričani, da Njegovo Veličanstvo tudi vse najboljše želi obrtnemu in delavskemu stanu in zanj po očetovsko skrbi. Na podlagi tega prepričanja vabim Vas, da Njegovemu c. k. Apostolskemu Veličanstvu, našemu premilostljivemu cesarju trikrat Slava! in Živio! kličete.



Im verflossenen Jahre haben wir einen um den Verein viel verdienten Mann durch den Tod verloren. Herr Wilhelm Rudholzer, ein in jeder Beziehung braver Bürger, war durch 15 Jahre Vorstands-Stellvertreter. Ich ersuche, die geehrte Versammlung wolle den Dahingeshiedenen in freundlicher Erinnerung bewahren, und lade Sie ein, Ihr Beileid durch Aufstehen von den Sitzen kund zu geben.

Mir ist das ausserordentliche Glück zu Theil geworden von Seiner Majestät, unserem geliebten Kaiser und König bei Seiner Anwesenheit in Laibach zweimal über die hiesigen Verhältnisse des Gewerbestandes befragt zu werden, worauf meine allerunterthänigste Antwort dahin lautete, dass die Baugewerbe im Jahre 1882 und 1883 genügende Beschäftigung fanden, nachdem nebst den Neubauten auch die Renovirung fast sämtlicher Häuser in der Stadt vorgenommen wurde, und wo Arbeit ist, dort ist auch der Verdienst; weiters, dass das Kleingewerbe eine allzugrosse Concurrenz zu bestehen hat, nachdem gegen die Grossindustrie mit ihrem Kapitale und ihren Maschinen das Kleingewerbe nicht aufkommen kann und vielen Geschäftsleuten auch durch den Hausirhandel eine nicht zu billigende Concurrenz gemacht wird.

Wir wollen hoffen, dass durch die neue Gewerbeordnung doch für das Kleingewerbe eine bessere Zeit kommen dürfte.

Geehrte Versammlung! Aus diesen Mittheilungen haben Sie entnommen, dass Seine Majestät, unser allgeliebter Kaiser, für den Gewerbestand das grösste Interesse an den Tag legt und wir die volle Überzeugung haben können, dass Seine k. k. Apostolische Majestät auch dem Gewerbe- und Arbeiterstande das Beste wünscht und für denselben väterlich sorgt. Auf Grund dieser Überzeugung lade ich Sie ein, Seiner k. k. Apostolischen Majestät, unserem Allergnädigsten Kaiser, ein dreimaliges *Slava!* und *Hoch!* auszubringen.



Število udov. — Stand der Mitglieder.

Dne 1. januarja 1883. l. — Am 1. Jänner 1883	243
Na novo pristopivši — Neu eingetreten	26
Vkup — Zusammen	269.

Izstopili so: — Ausgeschieden:

dobrovoljno — freiwillig	12	
izključeni — ausgeschlossen	2	14
ostalo je konec decembra 1883 — blieben mit Ende Dezember 1883		255.

Deleži. — Antheile.

132	{	družbenikov z popolnoma vplačanimi deleži Genossenschafter mit voll eingezahlten Antheilen	}	13.200 gl. — kr.
123	{	družbenikov z nepopolnoma vplačanimi deleži Genossenschafter mit nicht voll eingezahlten Antheilen	}	3.053 „ 39 „
tedaj konec decembra 1883. l. — somit mit Ende Dezember 1883				
255	{	družbenikov z Genossenschafter mit	}	16.253 gl. 39 kr

Denarni promet. — Kassa - Bewegung.

Posojilni promet. — Darlehens - Bewegung.

	Prejem Eingang		Izdatek Ausgang			Število menjic Anzahl der Wechsel	Prejem Eingang		Izdatek Ausgang	
	gl.	kr.	gl.	kr.			gl.	kr.	gl.	kr.
	Gotovina dne 1. januarja 1883 Bestand mit 1. Jänner 1883	3135	57					Z začetkom leta 1883. Mit Anfang des Jahres 1883		123992
Januarja — Jänner	31834	50	31934	96	Januarja — Jänner	329	42032	—	41693	—
Februarja — Februar	23480	62	23636	82	Februarja — Februar	254	38905	—	38342	—
Marsija — März	22018	61	24570	98	Marsija — März	290	44849	—	44853	—
Aprila — April	31777	28	31407	58	Aprila — April	309	45425	—	39570	—
Maja — Mai	20821	31	19143	97	Maja — Mai	271	39858	—	40151	—
Junija — Juni	33861	52	34992	93	Junija — Juni	302	47423	—	45403	—
Julija — Juli	23247	60	17922	03	Julija — Juli	286	42130	—	42125	—
Avgusta — August	28085	30	25221	71	Avgusta — August	299	45123	—	44813	—
Septembra — Septemb.	24298	47	33505	76	Septembra — Septemb.	285	45248	—	44484	—
Oktobra — Oktober	29278	47	28313	92	Oktobra — Oktober	308	51347	—	49060	—
Novembra — Novemb.	37228	01	36918	21	Novembra — Novemb.	290	50109	—	42267	—
Decembra — Dezember	27889	52	27182	07	Decembra — Dezember	290	46033	—	46511	—
Gotovina dne 31. decembra 1883 Bestand mit 31. Dezember 1883			2205	84	Stan koncem leta 1883. Bestand mit Ende des Jahres 1883				143202	—
Vkup Summe	336956	78	336956	78	Vkup Summe	3513	662474	—	662474	—

Podpisani pregledovalni odsek je račun odobril in vse popolnoma natančno in uredjeno našel.
V Ljubljani, dne 12. marca 1884. l.

Pregledovalni odsek.

Janez Zitterer l. r.

Janez Zor l. r.

Srečko Noll l. r.

Glavna bilanca. — Haupt-Bilanz.

Activa		gl.	kr.	Passiva		gl.	kr.
Gotovina v blagajnici	An Cassa - Conto	2205	84	Račun glavnice družbenikov	Per Geschäftsanteils - Conto	16253	39
Vrednost pisarniške priprave	An Mobilien - Conto	161	98	Račun glavnice neudov	Per Interessentenanteils - Conto	100946	76
Račun dolžnikov	Debitoren - Conto	2318	03	Račun rezervne glavnice	Per Reservefonds - Conto	13864	26
Račun menjic	An Rimessen - Conto	143202	—	Sprejet plačilni list	Per Acceptations - Conto	10000	—
Plačilni list na upanje	An Conto - Sospeso	20	—	Račun obresti. — Zinsen-Conto.			
Račun dobička in zgube	An Gewinn- und Verlust - Conto	304	90	Obresti za družbenike od leta 1881.	Unbehobene Zinsen für Geschäfts- anteile aus dem Jahre 1881	467	74
				Obresti za družbenike od leta 1882.	Zinsen für Geschäftsanth. pro 1882	533	56
				Obresti za družbenike za leto 1883.	Zinsen für Geschäftsanth. pro 1883	782	85
				Obresti za nedružbenike za l. 1883.	Zins. f. Interessentenanth. pro 1883	4117	71
				Prenos obresti za leto 1884.	Zinsen für Rechnung des J. 1884	1246	48
		148212	75			148212	75

Račun dobička in zgube. — Gewinn- und Verlust-Conto.

Stroški in zgube.
Ausgaben und Verluste.

Dohodki in dobiček.
Einnahmen und Gewinne.

1883		gl.	kr.	1883		gl.	kr.
Dec. 31.	Odpisi pohlštva — An Mobilien - Conto	8	50	Dec. 31.	Prenos obresti od l. 1882.		
	Odpis neizterjalnih terjatev — Abschreibung uneinbringlicher Forderungen.	628	—		— Per Zinsenvortrag vom Jahre 1882	1084	36
	Koleki — Stempel-Gebühr	781	68		Obresti — Interessen-Conto	2130	36
	Podpore — Unterstützungen	64	38		Izguba — Verlust - Vortrag	304	90
	Najemščina — Miethzinse	31	80				
	Ekspenzar — Expensare	297	47				
	Nagrade — Remunerationen	1645	—				
	Uprav. stroški - Regie-Conto	62	79				
		3519	62			3519	62

J. N. Horak,

družbeni ravnatelj. — Vereins-Director.

Ferdinand Bradaška,

knjigovodja. — Buchführer.

Fr. Drašler,

družbeni denarničar. — Vereins-Kassier.

Vorstehende Rechnung geprüft und richtig befunden.

Laibach, den 12. März 1884.

Das Revisions-Comité.

Johann Zitterer m. p.

Johann Zor m. p.

Felix Nolli m. p.

Zapisek

o vseh opravnih deležih članov pri denarni obrtnijski pomočni družbi v Ljubljani, vpisanega tovarštva z omejenim poroštvom, prištevši obresti, ki so pripadle do konca decembra 1882. l. a niso bile vzdignjene, nevzdignjenih obresti l. 1881. in 1882. in 5% obresti za l. 1883.

Verzeichnis

sämmtlicher Geschäftsantheile der Mitglieder des Aushilfskassaverines in Laibach, registrirte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, mit Zurechnung der bis Ende Dezember 1882 fälligen und nicht behobenen Zinsen, der nicht behobenen Zinsen von den Jahren 1881 und 1882 und der 5% Zinsen für das Jahr 1883.

Knj. št.		Obresti				(Opravni delež) vloga		Knj. št.		Obresti				(Opravni delež) vloga		Knj. št.		Obresti				(Opravni delež) vloga	
Büchel-Nr.		Zinsen				(Geschäfts-antheil) Einlage		Büchel-Nr.		Zinsen				(Geschäfts-antheil) Einlage		Büchel-Nr.		Zinsen				(Geschäfts-antheil) Einlage	
nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.		
3	3	3	50	75	33	77	77	15	—	100	—	165	165	15	—	100	—	246	247	5	—	100	—
9	9	—	50	10	70	78	78	15	—	100	—	168	168	15	—	100	—	250	250	—	50	10	71
12	12	5	—	100	—	83	83	15	—	100	—	171	169	10	—	100	—	251	294	14	40	100	—
15	15	15	—	100	—	85	85	15	—	100	—	178	180	—	70	15	01	252	152	2	50	52	19
16	16	2	—	45	59	86	86	15	—	100	—	179	190	15	—	100	—	253	253	2	—	40	45
18	18	2	50	63	84	93	93	4	50	92	64	180	204	15	—	100	—	254	254	5	—	100	—
20	20	15	—	100	—	97	97	15	—	100	—	181	199	15	—	100	—	256	256	10	—	100	—
21	21	3	60	78	31	102	102	1	50	100	—	182	182	1	50	30	70	257	257	4	—	85	26
22	22	13	51	100	—	108	108	10	02	100	—	191	191	11	55	100	—	260	275	15	—	100	—
23	24	5	—	100	—	110	110	15	—	100	—	192	192	15	—	100	—	261	281	15	—	100	—
25	25	15	—	100	—	113	113	15	—	100	—	196	194	2	30	62	96	266	266	—	60	23	43
26	26	15	—	100	—	115	114	15	—	100	—	203	203	15	—	100	—	268	293	15	—	100	—
27	27	1	—	—	—	119	119	15	—	100	—	205	205	—	50	11	12	273	273	10	33	100	—
28	28	15	—	100	—	123	123	15	—	100	—	208	208	2	20	47	47	283	283	14	75	100	—
36	34	15	—	100	—	126	126	15	—	100	—	209	209	1	—	25	14	284	285	3	30	69	78
42	42	2	—	49	78	128	128	—	20	5	43	212	213	15	—	100	—	286	286	15	—	100	—
50B	405	15	—	100	—	137	137	5	—	100	—	214	214	15	—	100	—	288	288	15	—	100	—
52	72	4	—	85	98	140	140	15	—	100	—	217	217	11	88	100	—	291	291	—	—	—	11
55B	30	1	70	36	10	146	154	5	—	100	—	218	219	2	—	43	—	295	295	15	—	100	—
56	56	1	60	100	—	147	156	15	—	100	—	221	223	15	—	100	—	296	296	15	—	100	—
57	57	—	—	10	—	148	148	15	—	100	—	222	222	15	—	100	—	299	289	15	—	100	—
59	59	7	98	100	—	149	150	3	—	62	58	225	133	5	—	100	—	300	300	3	50	76	51
63	65	15	—	100	—	151	151	15	—	100	—	230	228	10	—	100	—	305	305	15	—	100	—
72	72	5	—	100	—	153	153	—	15	3	11	233	230	15	—	100	—	306	306	3	40	100	—
73	73	—	20	4	66	158	158	15	—	100	—	237	238	15	—	100	—	308	308	1	30	27	72
74	74	15	—	100	—	160	160	15	—	100	—	239	264	2	40	58	82	309	309	15	—	100	—
75	75	15	—	100	—	164	164	15	—	100	—	240	240	—	50	10	75	311	311	15	—	100	—

Kniž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga		Kniž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga		Kniž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga		Kniž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga	
Büchel-Nr.		Zinsen		(Geschäfts-antheil) Einlage		Büchel-Nr.		Zinsen		(Geschäfts-antheil) Einlage		Büchel-Nr.		Zinsen		(Geschäfts-antheil) Einlage		Büchel-Nr.		Zinsen		(Geschäfts-antheil) Einlage	
nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.
313	313	3	50	76	50	381	381	—	30	20	—	420	53	15	—	100	—	451	125	10	—	100	—
314	314	2	40	50	—	385	293	1	50	32	45	421	71	15	—	100	—	452	127	5	—	100	—
318	318	15	—	100	—	386	428	4	20	58	05	423	130	10	75	100	—	453	131	15	—	100	—
321	323	15	—	100	—	388	388	5	—	100	—	424	81	5	—	100	—	454	134	2	10	48	83
322	322	15	—	100	—	390	442	15	—	100	—	427	4	15	—	100	—	455	159	1	60	36	48
325	325	15	—	100	—	391	391	8	38	100	—	428	8	15	—	100	—	456	239	5	—	100	—
326	328	15	—	100	—	395	443	15	—	100	—	430	16	15	—	100	—	457	37	5	—	100	—
331	445	5	—	100	—	396	396	1	20	25	28	431	19	3	—	63	67	458	226	15	—	100	—
334	332	9	30	100	—	399	450	4	—	80	06	432	27	1	—	22	96	459		—	50	10	29
335	342	2	50	55	16	400	400	15	—	100	—	433	31	3	50	72	73	460		2	50	52	—
337	337	15	—	100	—	402	453	15	—	100	—	434	40	15	—	100	—	461		2	50	52	—
342	366	15	—	100	—	404	464	1	30	29	—	435	48	15	—	100	—	462		7	50	100	—
345	344	1	70	36	67	405	404	—	60	20	—	436	52	15	—	100	—	464		—	50	10	08
347	368	3	50	70	51	406	406	3	—	63	20	437	60	9	95	100	—	465		—	50	10	—
349	349	15	—	100	—	407	407	15	—	100	—	439	70	1	70	37	54	467		2	—	100	—
351	351	15	—	100	—	408	474	11	88	100	—	440	80	—	50	10	29	468		6	25	100	—
352	350	1	70	40	10	409	474	13	37	100	—	441	89	15	—	100	—	470		2	30	50	—
354	369	15	—	100	—	410	410	4	—	88	57	442	91	3	50	71	16	473		—	30	8	—
357	424	5	—	100	—	411	412	2	80	59	14	443	101	4	—	50	—	476		—	25	10	—
359	359	15	—	100	—	412	481	10	—	100	—	444	102	15	—	100	—	477		1	45	100	—
363	363	1	—	21	78	413	483	1	10	23	13	445	103	15	—	100	—	479		—	30	50	—
366	362	15	—	100	—	414	485	—	80	22	47	446	104	15	—	100	—	482		—	—	15	—
378	427	3	10	65	62	415	415	—	35	7	35	447	106	15	—	100	—	483		—	05	25	—
379	429	5	—	100	—	416	17	5	—	100	—	448	117	15	—	100	—	485		—	—	10	—
380	380	8	90	100	62	417	417	15	—	100	—	450	124	15	—	100	—	486	35	3	70	76	42

Znesek vlog — Summe der Einlagen . . . 16.253 gl. 39 kr.

Znesek obresti — Summe der Interessen . 1.784 „ 15 „

V Ljubljani, dné 31. decembra 1883. l. — Laibach, am 31. Dezember 1883.

J. N. Horak,

družbeni ravnatelj. — Vereins-Director.

Ferdinand Bradaška,

knjigovodja. — Buchführer.

Fr. Drašler,

družbeni denarničar. — Vereins-Kassier.

I z p i s e k

obrestnih kapitalov, naloženih pri denarni obrtnijski pomočni družbi v Ljubljani, prištevši obresti, ki so pripadle do konca decembra 1882. l. a niso bile vzdignjene in 4½% obresti za l. 1883.

A u s z u g

der bei dem gewerblichen Aushilfskassa-Vereine in Laibach anliegenden Interessenten-Kapitalien mit Zurechnung der bis Ende Dezember 1882 fälligen und nicht behobenen Zinsen und der 4½% Zinsen für das Jahr 1883.

Kniž. št. Büchel-Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Kniž. št. Büchel-Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Kniž. št. Büchel-Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage							
nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.						
4	4	1	50	38	69	69	369	—	45	14	60	125	125	—	90	21	92	194	293	—	90	22	84
7	238	34	—	774	37	71	71	4	95	110	39	126	126	5	—	118	89	195	291	1	90	—	—
8	8	8	20	317	72	74	74	4	—	93	04	127	127	17	10	399	44	196	295	60	50	1357	28
12	12	8	50	220	98	75	75	3	20	76	21	131	131	1	80	40	52	199	199	3	15	71	90
13	15	2	70	64	05	77	77	3	15	70	52	133	133	12	—	700	—	200	453	—	40	9	73
14	247	14	—	300	79	78	78	12	15	276	95	135	424	1	50	42	66	202	130	8	10	184	06
16	16	1	—	27	65	81	81	140	63	4000	—	137	137	2	25	50	—	203	203	1	90	47	37
17	17	2	30	56	88	82	288	2	70	62	79	139	429	2	90	30	80	204	204	2	70	64	59
18	296	6	—	140	73	83	83	—	90	22	56	140	140	1	90	44	30	212	59	3	60	82	12
19	305	7	30	168	60	85	85	—	60	18	07	141	442	—	90	27	90	213	213	2	35	55	19
20	20	—	45	10	47	86	86	29	50	667	58	143	443	—	90	23	15	214	214	—	90	21	02
22	22	—	04	1	19	89	89	1	90	46	76	147	445	7	40	117	94	219	319	—	—	—	79
23	309	1	50	37	96	92	388	6	80	153	31	148	148	3	20	83	78	221	322	—	90	22	53
24	24	—	50	18	31	94	400	2	30	57	49	149	349	1	35	34	08	222	222	—	18	4	37
25	25	39	—	878	—	97	97	2	30	58	11	151	151	28	40	658	30	223	223	1	35	31	61
26	26	—	27	6	73	98	417	10	—	229	76	156	156	3	70	88	53	226	226	38	50	871	76
27	27	—	09	2	42	100	102	—	40	12	05	157	159	14	—	508	13	227	323	1	49	51	25
28	28	1	40	35	75	101	101	1	70	48	56	158	158	9	90	223	59	228	228	—	90	23	78
33	328	—	45	13	63	103	103	34	80	793	35	160	160	—	45	10	15	229	325	3	60	81	83
35	34	1	35	34	16	104	104	1	35	33	07	164	164	4	50	103	84	230	230	2	70	61	84
37	37	1	10	30	77	105	405	1	35	31	06	165	165	—	30	7	33	238	60	—	45	16	72
40	40	6	30	146	78	106	—	—	45	11	22	168	168	4	25	97	91	239	239	147	40	3277	30
41	332	—	90	21	07	110	110	3	20	76	72	169	108	—	45	10	42	242	108	8	50	280	30
44	337	1	50	38	90	111	311	10	90	21	31	175	275	1	60	61	40	243	410	—	50	20	10
48	48	—	90	23	05	112	112	46	—	3113	22	180	474	1	35	31	84	245	462	9	—	350	90
49	52	1	80	41	12	113	113	5	30	124	33	181	481	3	93	—	—	248	380	—	90	20	20
51	351	6	30	146	38	114	114	2	25	53	33	186	281	2	50	73	03	251	320	9	—	201	10
53	53	11	70	266	88	117	117	—	45	14	67	187	281	—	90	27	60	252	335	—	09	2	98
56	256	2	—	113	78	118	318	1	35	33	35	185	428	4	—	2	82	236	205	7	18	512	49
59	359	1	40	35	14	119	119	8	50	125	28	190	190	—	60	18	96	262	154	—	23	7	66
61	362	5	20	126	58	121	407	2	—	47	29	191	191	7	50	140	—	267	150	4	—	100	—
65	65	4	80	119	82	123	123	2	30	64	65	192	192	3	60	84	72	172	391	—	—	5	—
66	366	1	35	33	20	124	124	13	50	276	01	193	289	7	50	180	64	—	—	—	—	—	—

Knjž. št. Büchel- Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Knjž. št. Büchel- Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Knjž. št. Büchel- Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Knjž. št. Büchel- Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage	
nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.
1	1	113	—	2822	19	73	373	2	30	55	06	161	161	3	—	92	12	234	234	—	56	14	55
2	2	4	50	100	—	76	476	29	—	565	—	163	459	7	65	176	65	235	235	—	—	3	01
3	3	—	45	11	40	84	84	12	50	298	65	166	475	12	—	176	50	237	207	—	—	—	41
5	237	2	70	60	16	87	88	4	95	111	57	167	167	13	50	307	65	240	240 ^a	71	55	1595	24
10	10	—	45	12	06	88	88	22	95	513	80	171	271	41	—	74	50	241	240 ^b	—	27	6	51
11	247	1	90	53	—	90	90	36	50	943	65	173	173	13	50	307	65	244	244	24	30	545	51
21	306	18	40	147	75	399	93	—	45	18	11	174	174	6	30	142	43	247		18	50	303	—
29	19	2	30	60	55	401	95	14	52	320	—	177	175	6	50	13	92	249		—	90	23	10
30	19	1	50	37	42	96	96	818	—	20910	18	178	278	4	80	100	—	250		—	40	25	04
31	19	—	60	16	32	102	102	2	50	—	—	182	182	42	10	996	13	253		21	56	500	—
32	19	17	—	485	23	107	107	67	50	1500	—	183	183	1	35	37	81	255		—	40	10	—
34	34	144	—	3215	16	108	108	16	—	320	11	198	365	27	—	600	—	256		1	—	27	—
36	36	—	45	17	11	116	116	135	98	3072	85	201	201	1	80	41	46	257		7	70	190	—
38	338	—	90	28	53	120	120	10	80	247	07	206	206	21	—	281	60	261		7	12	200	—
39	39	8	60	208	28	129	129	47	37	2259	97	207	207	—	90	20	65	263		5	40	200	—
42	302	41	50	340	67	430	130	29	44	717	57	210	210	4	50	100	21	266		2	25	100	—
43	462	49	—	1095	70	132	132	6	30	140	85	211	211	12	20	179	13	268		9	—	500	—
45	45	10	40	200	—	422	134	9	—	201	—	215	215	9	32	88	77	269		4	70	250	—
46	46	1	35	36	51	455	144	—	79	17	76	216	167	1	62	36	07	270	339	30	50	710	—
47	47	3	—	69	75	145	145	204	07	4571	79	217	465	—	90	25	90	271		27	50	1450	—
52	383	26	60	591	77	446	146	22	16	1159	23	218	218	—	—	2	69	58		54	60	1260	77
60	360	14	40	327	47	150	150	34	—	337	69	220	463	1	40	25	—	62	262	7	74	136	93
64	364	21	—	23	98	152	152	10	10	362	19	224	224	28	—	565	80	72		—	75	—	—
67	267	4	95	112	11	155	154	—	45	16	35	225	323	152	76	4324	66	91	90	—	—	—	70
68	268	6	—	143	40	155	155	92	—	2102	62	231	231	26	65	703	44						
70	379	160	80	3717	40	159	159	61	20	1364	—	233	233	15	75	357	90						

Znesek vlog — Summe der Einlagen . . 100.946 gl. 76 kr.

Znesek obresti — Summe der Interessen 4.117 „ 71 „

V Ljubljani, dné 31. decembra 1883. l. — Laibach, am 31. Dezember 1883.

J. N. Horak,

družbeni ravnatelj. — Vereins-Director.

Ferdinand Bradaška,

knjigovodja. — Buchführer.

Fr. Drašler,

družbeni denarničar. — Vereins-Kassier.

**Družbeniki načelstva:****Die Mitglieder des Vorstandes:****Johann Nep. Horak,**

ravnatelj. — Director.

Wilhelm Rudholzer,

namestnik ravnatelja. — Director - Stellvertreter.

Ferdinand Bradaška,

knjigovodja. — Buchführer.

Franz Drašler,

družbeni blagajnik. — Vereins - Kassier.

Ferdinand Bilina.**Georg Dolenc.****Franz Geba.****Gustav Garich.****Franz Goršič.****Jakob Naglas.****Heinrich Ničman.****Michael Pakič.****Bartholmä Žitnik.****Udje pregledovalnega odseka:****Die Mitglieder des Revisions - Ausschusses:****Felix Nolli.****Johann Zitterer.****Johann Zor.****Ravnateljstvo denarne obrtnijske pomočne družbe,**

vknjižene z omejenim poročtvom.

V Ljubljani, dné 31. decembra 1883. l.

Vom Vorstande des gewerblichen Aushilfskassa - Vereines,

registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung.

Laibach, am 31. Dezember 1883.

Joh. Nep. Horak,

družbeni ravnatelj. — Vereins - Director.

